



# Βοϊράνη

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ  
ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ  
ΔΡΑΜΑΣ  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ  
ΕΛΛΑΣ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

1992

ΕΤΟΣ 20

Αριθ. Φύλλου

9

"Δόξα εν υψίστοις Θεώ  
και επί γης ειρήνη  
εν ανθρώποις ευδοκία"

Πέρασαν 1992 χρόνια από τότε που το λαμπερό άστρο οδήγησε τους Μάγους στο στάβλο της Βηθλεέμ για να προσκυνήσουν το Σωτήρα του κόσμου νεογέννητο Χριστό. Μέσα σ' ένα ταραγμένο κόσμο που συγκλονίζεται από πολέμους και διαμάχες σε λίγες ημέρες θα ηχήσουν και πάλι οι καμπάνες. Δεν ξέρω αν θα είναι τόσο χαρμόσυνοι οι ήχοι που θα καλούν τους χριστιανούς στις εκκλησίες για να προσευχηθούν όλοι μαζί και να ψάλλουν.

"Η γέννησίς σου Χριστέ ο Θεός ημών ..."

Ξέρω όμως πώς σήμερα είναι πιο επιτακτική η ανάγκη να ενστερνιστούμε όλοι το Θείο μήνυμα και να γεμίσουμε τις καρδιές μας από αγάπη, σύναιση και ταπεινοφροσύνη. Το μήνυμα αυτό πρέπει να διώξει τα μίση και τα πάθη από τους σημερινούς ανθρώπους και να φέρει στη θέση τους την αγάπη, την ειρήνη και την αλληλεγγύη. Ο ανθρώπος σε όλες τις εποχές παρασύρθηκε και κυριαρχήθηκε από κατώτερα αισθήματα και οδηγήθηκε σε πολέμους και καταστροφές. Απομάκρυνε την αγάπη από την καρδιά του και φώλιασαν τα πάθη του. Ετσι κάποια στιγμή έφτασε στο σημείο να γίνει απάνθρωπος. Αυτός ακριβώς ήταν ο λόγος που ο Ουράνιος πατέρας μας έστειλε στη γη το γιο του τον μονογενή να μας σώσει. Και ω του θαύματος. Ο ερχομός του λύτρωσε την ανθρωπότητα. Ο χριστιανισμός ελευθέρωσε τον άνθρωπο και τον έκανε πραγματικά άνθρωπο. Κατάργησε τη δουλεία και έκαμε όλους τους λαούς να σκέφτονται ανώτερα. Οι κακές συνήθειες όμως δεν καταργήθηκαν και τα συμφεροντολογικά πάθη κυριάρχησαν και πάλι στην ανθρωπότητα. Είναι αυτά που ούγούν στους ανταγωνισμούς και στους υπερεξοπλισμούς. Ο φόβος έδιωξε την αγάπη. Η μαγική λάμψη του τεχνικού πολιτισμού, κλείνει σήμερα τα μάτια του ανθρώπου, για να μη δει το λαμπρό άστρο της Βηθλεέμ, και τα αφτιά του για να μην ακούσει τους ουράνιους αγγελικούς ύμνους. Στις μέρες μας χαίρονται μόνο εκείνοι που έμειναν στην καρδιά ακόμη παιδιά, με αγνές ψυχές, απλές και ταπεινές, ενώ οι μεγάλοι συνεπαρμένοι από τα καθημερινά και τα εφήμερα, δε στέκονται στοχαστικά μπροστά στο μεγαλείο της Θείας Φάτνης και στα υπέροχα μηνύματά της. Ο Χριστός αγάπησε χωρίς διακρίσεις όλους τους ανθρώπους, ανεξάρτητα από το χρώμα και την γλώσσα τους. Αγάπησε ακόμα τους εχθρούς του, αυτούς που τον πλήγωσαν, τον σταύρωσαν και τον πόνεσαν. Αυτή η αληθινή και απέραντη αγάπη πρέπει να φλογίζει και τις καρδιές όλων μας.

Χριστουγεννιάτικη νύχτα και πάλι. Το αγγελικό τραγούδι θ' ακουστεί μαζί με τους ήχους της καμπάνας Το αστέρι των Μάγων θα φωτίσει την ανθρωπότητα. Η αχτίδα του θ' απλωθεί ελπιδοφόρα και οι λαοί ελπίζω, όλοι οι λαοί της γης να ψιθυρίσουν:

"Και επί γης ειρήνη"

X. Τομπαΐδης

**Αγιοαθανασίτη**  
Γίνε σήμερα συνδρομητής  
της "Βοϊράνης".  
Στήριξε την εφημερίδα  
του χωριού σου.  
Στέλνε μας την συνεργασία σου  
και την συνδρομή σου,  
στην διεύθυνση

Πολιτιστικός Σύλλογος  
Αγίου Αθανασίου  
661 00 Δράμα

Βοηθάς το χωριό σου  
και τον εαυτό σου.

## ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΡΟΣΔΟΚΙΕΣ



Ο θίασος επί σκηνής

Έγινε πραγματικότητα το ανέβασμα του 4ου θεατρικού έργου από τον πολιτιστικό σύλλογο Αγ. Αθανασίου και την θεατρική του ομάδα. Ένα έργο που χειροκροτήθηκε θερμά από τους θεατές όχι μόνο του χωριού μας, αλλά και της ευρύτερης περιοχής. Οι θεατές γέμισαν ασφυκτικά τις τρεις παραστάσεις της δομικά ετοιμόροπης αίθουσας του συλλόγου μας. Τό κείμενο αυτό απευθύνεται σ' όλους τους δέκτες του μηνύματος. Είναι κρίμα ένα τέτοιο κτίριο, να φθείρεται αλύπτητα από τον χρόνο, και μεις να παραμένουμε ανίκανοι να κάνουμε κάτι, ν' αντιδράσουμε έστω υποτυπωδώς στην καθημερινή φθορά του. Είναι δύο φορές κρίμα γι'

αυτή την προσπάθεια που γίνεται από το Δ.Σ. και την θεατρική ομάδα. Που έχοντας σκοπό MONO την πολιτιστική αναβάθμιση του τόπου μας, και θέλοντας να προσφέρει το ΘΕΑΜΑ στους κατοίκους αυτής της περιοχής (που τόσο έδειξαν ότι το χρειάζονται) σαν αντίδοτο της πολιτιστικής και πνευματικής υποβάθμισης της επαρχίας.

Αν αναλογισθεί κανείς ότι είμαστε ο μόνος σύλλογος του Ν. Δράμας που έχουμε τέτοια προσφορά στο ΘΕΑΜΑ και τέτοια συμβολή στην ποιότητα ζωής' είναι άδικο να μην δίνονται οι δυνατότητες να δουλεύουμε και να παράγουμε σε κανονικές συνθήκες εργασίας και όχι

η συνέχεια στην 3η σελίδα

## Αδελφοί εν Κυρίω αγαπητοί

Ολόκληρος ο χριστιανικός κόσμος εορτάζει σήμερα την Γέννηση του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού. Έλαμψε στον ουρανό ο Φωτεινός Αστέρας, στην φάτνη εγεννήθει ο Βασιλεύς των Βασιλέων. Οι μάγοι χάρηκαν χαρά μεγάλη. Η πίστη τους έδινε τους καρπούς της. Ο ιερός πόθος τους τώρα πραγματοποιήθηκε, μετά το τόσο μακρινό και κοπιαστικό ταξίδι αξιωνόταν της τιμής να προσκυνήσουν τον τεχθέντα Βασιλέα. Στη Βηθλεέμ όλα ήταν απλά ταπεινά φτωχικά, εντούτοις οι Μάγοι δεν επηρεάστηκαν, κάτω από την φτωχεία διέκριναν την εξία, κάτω από την ταπείνωση διέ-

κριναν την δόξα κάτω από την ασημόπτητα διέκριναν την βασιλική μεγαλοπρέπεια πίσω από το θέαμα της φτώχειας διέκριναν την δύναμη και την αλήθεια. Μάρτυρες των αιωνίων στιγμών για την ιστορία του κόσμου είναι οι απλοί και αγράμματοι βοσκοί των περιχώρων της Βηθλεέμ που εκπροσωπούν ολόκληρο το ανθρώπινο γένος. Ο Χριστός ο Μονογενής Υἱός και Λόγος του Θεού έρχεται στον κόσμο ως τέλειος Θεός και ως τέλειος άνθρωπος. Έρχεται στον κόσμο ως νέα πνευματική Ανατολή ως ήλιος της Δικαιοσύνης ως Λυτρωτής και Σωτήρας των ανθρώπων. Η

εκπληξη των βοσκών εκείνων είναι πανανθρώπινη έκπληξη μπροστά στο ακατάλυπτο μυστήριο. Μεγαλειώδης κλίμαξ αιγγέλων συνέδει τον ουρανό με τη γη την ώρα της ανατολής του Αιώνιου Βασιλέως. Τον συνοδεύουν αναρίθμητα πλήθη αιγγέλων διοξολογούντα και ψάλλοντα "Δόξα εν υψίστοις Θεώ και επί γης ειρήνη, εν ανθρώποις ευδοκία". Τα αγγελικά πνεύματα συμμετέχουν και αυτά στην νέα αποκάλυψη του ανεξερεύνητου πλούτου της δύναμης, της σοφίας και αγάπης του Θεού. Οι αρχαίες ελπιδοφόρες προφητείες εκπληρώνονται κατά γράμμα. Από πολλούς αιώνες πριν οι

προφήται της Παλαιάς Διαθήκης είχαν προαναγγείλει την έλευση του Κυρίου: "Ιδού η Παρθένος έξει εν γαστρὶ καὶ τέξεται υἱόν καὶ καλέσουσι το ονόμα αυτού Εμμανουήλ, Ο εστί μεθερμηνεύμενον μεθ' ημών ο Θεός" λέγει ο Ησαΐας. Μπροστά στην Θεία Γέννηση του Κυρίου ο ευσεβής Ιωσήφ και η Υπεραγία Θεοτόκος, οι μάγοι και οι ποιμένες οι άγγελοι και ο νεοφανής αστέρας, βεβαιώνουν ότι ο Θεός είναι πλέον μαζί μας. Ήρθε ο Κύριος εδώ στη γη για να καλέσει κοντά του όλους τους ανθρώπους με το ευαγγέλιο του με την

η συνέχεια στην 3η σελίδα

## ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

### ΓΑΜΟΙ

- Χατζηελευθεριάδης Ευθύμιος του Βασιλείου μετά της Πετρίδου Παρασκευής του Κων/νου 25.7.92
- Τσακιρίδης Δημήτριος του Ιορδάνη μετά της Ελένης Συμεωνίδου
- Ευθυμιάδης Ιωάννης του Παναγώτου μετά της Παπαδοπούλου Παρθένας του Ελευθερίου 19.9.92
- Κονιρόπουλος Αθανάσιος του Δημητρίου μετά της Συμεωνίδου Ιωάννας του Παναγιώτη 15.11.92

### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

- Μούκος άρρεν του Σάββα και της Στυλιανής γεννήθηκε στις

### ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

ΝΙΚΟΣ ΣΩΠΙΑΔΗΣ  
30.000 δραχμές για στολές

ΣΕΡΕΚΙΔΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ  
5.000 δραχμές υπέρ γονέων αυτού Ιωάννη και Μαρίας.

ΣΕΡΕΚΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ  
5.000 δραχμές υπέρ γονέων αυτού Ιωάννη και Μαρίας.

ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΚΟΥΛΑ  
5.000 δραχμές υπέρ μνημής Απόστολου Χρυσομάλλου

- 30.10.1992 στην Δράμα  
 2. Τοκούτσι θήλυ του Ιωάννη και της Χρυσής γεννήθηκε 26.11.1992 στη Δράμα  
 3. Ναλπαντάκη άρρεν του Νικολάου και της Ελισσάβετ γεννήθηκε στις 21.11.1992 στην Δράμα

### ΘΑΝΑΤΟΙ

- Γριππατή Χαρίκλεια του Αναστασίου και της Σμαράγδας γεννήθηκε το 1928 απεβίωσε 11.10.92
- Ρίζου Ξανθίπη του Ανδρέα και της Βηθλεέμ γεννήθηκε το 1922 απεβίωσε 18.10.92
- Σαμλίδου Σταυρούλα του Ιωάννη και της Αναστασίας γεννήθηκε το 1904 απεβίωσε 19.10.92
- Σιδηροπούλου Σοφία του Ιωάννη και της Άννας γεννήθηκε το 1898 απεβίωσε 1.11.92
- Μαρτίδης Ιωάννης του Νικολάου και της Σοφίας γεννήθηκε το 1935 απεβίωσε στις 29.11.92

### ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

Αγροτικού Συνεταιρισμού  
Αγίου Αθανασίου  
ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟ  
ΤΟΥ ΕΑΥΤΟΥ ΣΟΥ  
ΚΑΙ  
ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΣΟΥ

## ΕΥΧΕΣ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Μορφωτικού και Πολιτιστικού Συλλόγου της Κοινότητας Αγ. Αθανασίου επ' ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του ερχομού του νέου έτους 1993,

εύχεται σ' όλο τον κόσμο υγεία, ειρήνη, ευτυχία, αγάπη.

\*

Επίσης να επιχρωτήσει η λογική στις πράξεις ορισμένων ανθρώπων και να φωτίσει το δράμα όλων των δοκιμασμένων λαών το "Επί γης ειρήνη".

Επί τη ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους 1993

εύχομαι ολόψυχα όπως ο εν Σπηλαίω τεχθείς Κύριος Χαρίσει εις ημάς προσωπικώς και εις την σεβαστήν οικογένειάν σας, υγείαν, χαράν και κάθε εν Χριστώ ευτυχίαν.

Με πατρικήν αγάπην  
Κωνσταντίνος Βασιλειάδης  
Ιερεύς

### Ευχές και δώρα

Σε λίγες ημέρες θα γιορτάσουμε τα Χριστούγεννα, την μεγαλύτερη γιορτή της Χριστιανούντης, που μαγεύει ιδιαίτερα εμάς τα παιδιά. Θα αντηχήσουν σ' όλον τον κόσμο τα μηνύματα της αγάπης. Το Θείο Βρέφος της Βηθλεέμ θα χτυπήσει και πάλι την κρύα νύχτα όλες πις πόρτες, θ' αγγίξει όλων τις καρδιές. Μαζί του, μαζί με τις μηράδες αγγελούδια θα σιλέσουμε και μεις τις φωνές μας, οι μαθητές του Ιου Δημ. Σχολείου Αγ. Αθανασίου για ειρήνη! Επί γης Ειρήνη για χαρά η ευτυχία σ' όλον τον κόσμο για δώρα, δώρα, δώρα!!! σ' όλα τα παιδιά του κόμου.

Το μήνυμά μας: ζητήστε βιβλία - χαρίστε βιβλία

Είναι τα καλύτερα δώρα με την ευκαρία των εορτών των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους.

"Καλά Χριστούγεννα". Ειρήνη, χαρά και ευτυχία σ' όλο τον κόσμο, σ' όλα τα παιδιά του κόσμου.

Οι μαθητές του 1ου Δημ. Σχολείου Αγ. Αθανασίου

Οι μαθητές και το διδακτικό προσωπικό του 1ου 2/θ Νηπ/ου και του 2ου Δημ. Σχολείου Αγίου Αθανασίου, ευχόμαστε μέσα από τα βάθη της ψυχής μας καρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο το Νέο Έτος 1993 σ' όλους τους αναγνώστες της εφημερίδας "ΒΟΪΡΑΝΗ" καθώς και σ' όλους τους γονείς και κηδεμόνες των μαθητών μας.

### Ευχαριστίες

Εκφράζουμε τις απέραντες ευχαριστίες μας στον πρόεδρο της κοινότητας Αγίου Αθανασίου κ. Νικολάου Παπαδόπουλου για το θερμό του ενδιαφέρον και την αμέριστη συμπαράστασή του στην επίλυση των προβλημάτων του σχολείου μας. Του ευχόμαστε προσωπική και οικογενειακή υγεία και ευτυχία καθώς κέιται κουράγιο για να επιτελεί με επιτυχία, όπως και στο παρελθόν, το κοινωνικό του έργο.

Τομαΐδης Χαράλαμπος, Δ/ντης του 2ου Δημ. Σχολείου

### Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο

της κοινότητας Αγίου Αθανασίου, για τις γιορτές των Χριστουγέννων και του Νέου Έτους 1993,

ευχόμαστε χρόνια πολλά,

υγεία, ευημερία και ευτυχία

σε όλους του κατοίκους και αποδήμους της Κοινότητάς μας

και κατ' επέκταση ολόκληρου του ελληνικού λαού

και τέλος ειρήνη σ' όλο τον κόσμο.

### βοϊράνη

ΔΗΜΗΤΡΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
του Αγίου Αθανασίου Δράμας

Εκδότης :  
Πολιτιστικός Συλλόγος  
Αγίου Αθανασίου  
Τ.Κ. 661 00  
ΤΗΛ. 67.500

Σύνταξη  
Μάκης Πεγγαράς

Επήσεις συνδρομές  
Εσωτερικού 1.000 δραχ.  
Εξωτερικού  
(Γερμανία) DM 30  
σε δολ. ΗΠΑ 20 \$

### ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Οι συνδρομές για την "Βοϊράνη" καθώς και οι επιστολές συνεργασίας μπορούν να στέλνονται στον Αντίδρο του Συλλόγου κ. Δήμου Πεγγαρά, στη διεύθυνση του Συλλόγου.

Χειρόγραφα δημοσιεύμεναή μη, δεν επιστρέφονται

Ηλεκτρονική  
στοιχειοθεσία, φίλμ,  
μοντάζ, εκτύπωση  
FOTO - OFFSET  
Τυπογραφείο

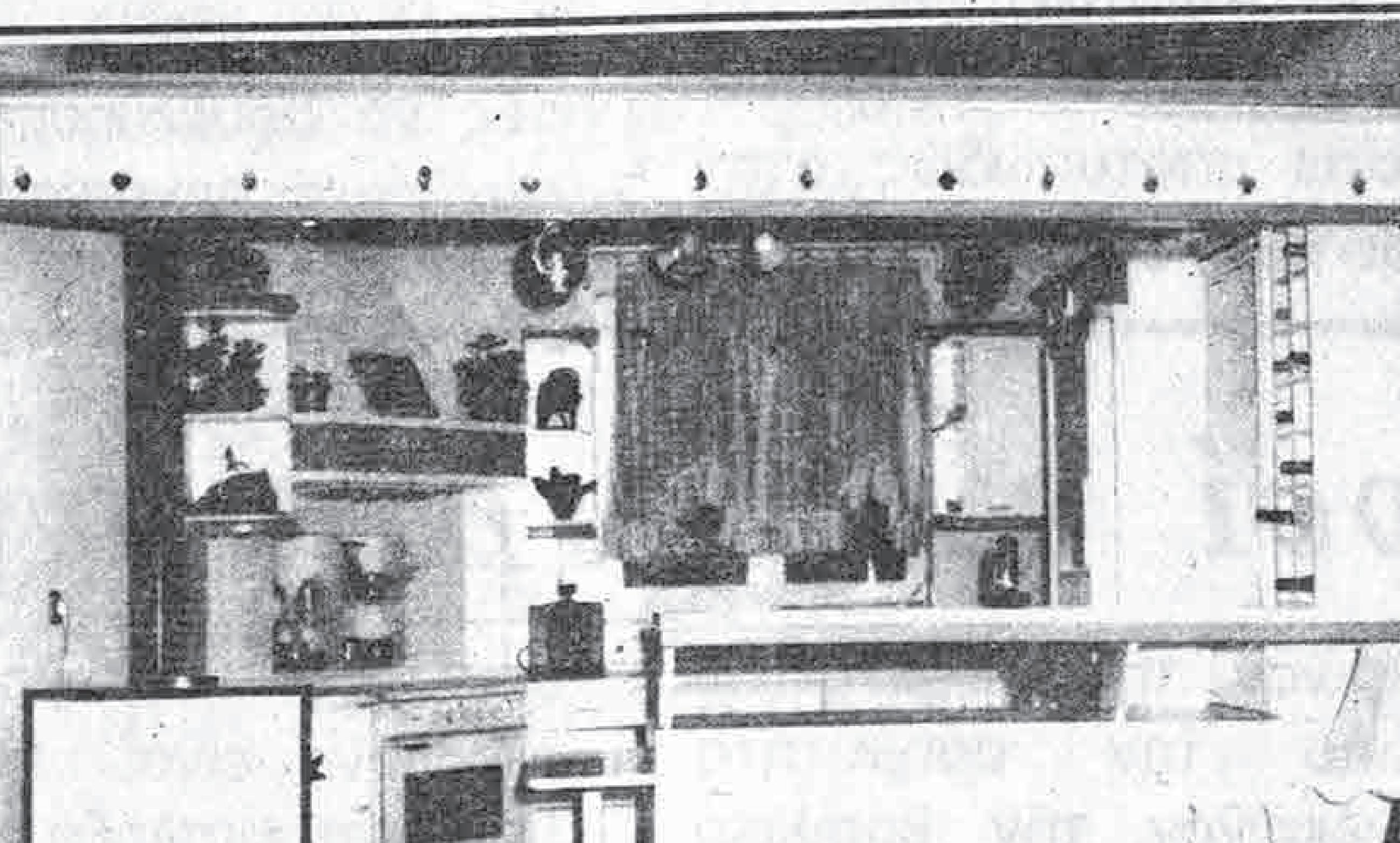
### ★ ΑΣΤΗΡ

ΗΛΙΑ Δ. ΚΑΛΑΪΤΖΗ  
AMYNTA 46  
& BENIZELΟΥ 39  
τηλέφωνο 32.807  
με τα πλέον  
σύγχρονα  
μπλανήματα  
Γραφικών Τεχνών  
(παραγωγή  
και εκτύπωση).

### ΧΡΥΣΟΧΟΤΗΣ

Αγ. Αθανασίος

### ΕΠΙΠΛΟΚΟΥΖΙΝΕΣ



### ΧΡΥΣΟΧΟΤΗΣ

ΑΦΟΙ ΑΒΡΑΜΙΔΗ  
ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ ☀ "Ο ΗΛΙΟΣ"  
ΒΟΥΛΑΝΙΖΑΤΕΡ - ΕΛΑΣΤΙΚΑ  
ΥΓΡΑ ΚΑΥΣΙΜΑ ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ  
ΟΡΥΚΤΕΛΑΙΑ - ΕΙΔΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ  
ΡΟΥΛΕΜΑΝ  
ΤΣΙΜΟΥΧΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ  
ΤΗΛ. 66.483 ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

# ΑΡΘΡΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

## ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΡΟΣΔΟΚΙΕΣ

**συνέχεια από την 1η σελίδα** σε καταφύγια και τρώγλες. Πως θα έρθει ο κόσμος και ειδικά η νεολαία κοντά μας όταν ο χώρος εργασίας είναι απαράδεκτος, όταν ο αγέρας και το κρύο καπελώνει τις όποιες πολιτιστικές σου ανησυχίες. Όταν η δυνατή βροχή και η υγρασία ρίχνουν στο κρεβάτι τον κάποιο ρομαντισμό σου. Κι όταν η ταλαίπωρη οροφή με τα τόσα και τόσα τριξιμάτα κάνει απαραίτητη την χρήση κράνους. Επειδή για το σημερινό Δ.Σ. η εποχή των ψεύτικων υποσχέσεων πέρασε αντιστρεπτί και επειδή θεωρούμε σαν πρώτο παράγοντα της ανθρώπινης ζωής την αξιοπρέπεια αφηνόμαστε πλέον μόνο στη θέληση όλων σας ή του καθενός (δέκτη του μηνύματος) χωριστά. Έτσι απλά χωρίς ικεσίες και προτροπές. Είμαστε εδώ θα είμαστε πάντα εδώ θ' αναπνέουμε αυτό τον υγρό και μολυσμένο αέρα προσπαθώντας να καθαρίσουμε την αίθουσα από την μυρωδιά της μούχλας. Προσδοκώντας τις μέρες που θα δικαιώσουν την πραγματική μας αγάπη για το σύλλογο, καρτερώντας την δικαίωση των έργων μας, που η βάση της είναι τόσο στέρεη γιατί είναι φτιαγμένη από την δικιά σας αγάπη, που κάτι λείπει, για να γίνει πραγματική, στοργική, αλάνθαστη.

Υ.Σ. Η υπομονή και η επιμονή νέων ανθρώπων σε οράματα και στόχους είναι δεδομένη. Ένα δάχτυλο δεν φτάνει ποτέ για να κρυψτείς. Συντρείται στο Ν. Δράμας μια σπίθια ερασιτεχνικού θεάτρου. Υπάρχει μια φυλή παιδιών η οποία παρά τις αντίξεις συνθήκες τις ταπεινώσεις και όλα τα εμπόδια εξακολουθεί να επιζει σαν τις κατοαρίδες. Και ξέρουμε ότι η κατοαρίδα είναι το μόνο ον που θα επιβιώσει σε μια ατομική επίθεση.

Έτσι μοιάζουμε τουλάχιστον.

M.P.

## Έλλειψη ενός Τραπεζικού Υποκαταστήματος.

Συνεχίζοντας την έρευνα αυτή τη φορά στον επιχειρηματικό κύκλο διαπιστώνουμε άλλη μια μεγάλη έλλειψη στην κοινότητά μας και αναφερόμαστε στην έλλειψη ενός Τραπεζικού Υποκαταστήματος. Όπως αναφέραμε στο προηγούμενο φύλλο μας η κοινότητά μας είναι σε σημείο κόμβο, πράγμα που σημαίνει ότι η επιχειρηματική του δραστηριότητα είναι αρκετά αξιόλογη σε βιοτεχνικό και επαγγελματικό επίπεδο αρκεί να αναφέρουμε ότι υπάρχουν 100 ατομικές βιοτεχνικές και επαγγελματικές επιχειρήσεις. Στον δε αγροτικό τομέα τα στοιχεία δείχνουν μια επήσια κίνηση 700 έως 800 εκ. δρχ. περίπου. Με τα παραπάνω στοιχεία μπορούμε να πούμε ότι είμαστε αν όχι η πρώτη σίγουρα η δεύτερη οικονομικά δυνατή κοινότητα του νομού. Παρόλα αυτά το τραπεζικό σύστημα είναι απών. Και το ερώτημα των κατοίκων είναι γιατί; Είναι επιτρεπτό σε κοινότητες όπως η δικιά μας να μην υπάρχει μια οποιαδήποτε τράπεζα για την γρήγορη εξυπηρέτησή τους. Γι' αυτό καλούμε και παρακαλούμε τους αρμόδιους που είχανε δείξει μερικό ενδιαφέρον στο παρελθόν να κάνουνε ότι είναι δυνατόν για να λυθεί ένα μείζον πρόβλημα των κατοίκων μας. Η δε χαρά μας θα είναι απεριόριστη βλέποντας πολύ γρήγορα να λειτουργεί ένα υποκατάστημα το οποίο πιστεύεται ότι θα παρασύρει και άλλα τραπεζικά υποκαταστήματα προς λειτουργία σε αυτήν την τόσο δυνατή οικονομικά κοινότητα.

Kώστας Παπαδόπουλος

**Κορμίσσεις**

**ΕΓΓΟΝΟΠΟΥΛΟΥ ΒΑΣΩ**

\*  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ  
ΤΗΛ. 68.423

## Αδελφοί εν Κυρίω αγαπητοί

συνέχεια από την 1η σελίδα

δύναμή του με το παράδειγμά του με την αγάπη του με την σταυρική του θυσία και στην συνέχεια με την Αγία του εκκλησία καλεί συνεχώς κοντά του κάθε άνθρωπο ερχόμενο στον κόσμο ανά τους αιώνες. Νέα Διαθήκη δίνεται στο ανθρώπινο γένος, είναι το ευαγγέλιο στο οποίο στηρίζεται το λυτρωτικό έργο της εκκλησίας. Οι φωτισμένες ψυχές των Αποστόλων και των πατέρων της εκκλησίας μας μεταφέρουν το χαροποίο μήνυμα σε κάθε καλοπραΐρετη ψυχή και δημιουργούν νέα ζωντανά μέλη της εκκλησίας. Οι νέες ψυχές γίνονται οι πνευματικές φάτνες μέσα στις οποίες αναγεννώνται με την Θεία Χάρη οι άνθρωποι. Πέρασαν αιώνες από τότε μέχρι σήμερα και πολλοί από τους ανθρώπους θέλουν να αγνοούν ότι Εκείνος και είναι και επιθυμεί να είναι πάντα μαζί μας. Εκείνος συμπορεύεται και προπορεύεται για να μας δείχνει τον δρόμο της αλήθειας και της χαράς όπως άλλωστε και ο ίδιος ο Κύριος είπε "Εγώ είμαι η οδός και η αλήθεια και η ζωή".

Όσοι αρνούνται τον Χριστό και την εκκλησία ούτε σε ασφαλή δρόμο βαδίζουν ούτε την αλήθεια κατέχουν, ούτε ζουν καθόλου την πραγματική ζωή. Ο Κύριος είναι αυτός που μας εφανέρωσε από που ερχόμαστε, ποιοί είμαστε, για ποιο σκοπό ζούμε, που θα καταλήξουμε. Αυτός μας αποκάλυψε τον αληθινό τον γεμάτο αγάπη και στοργή Θεό. Αυτός μας φανέρωσε την ευγενή καταγωγή μας και την απεριόριστη αξία μας. Αυτός μας εδίδαξε και τον νόμο του Θεού, την μεγάλη εντολή της αγάπης, το ύψος της ταπεινοφροσύνης την ωραιότητα της αγνότητας. Αυτός έχει την δύναμη να ομιλεί και να επικοινωνεί προσωπικώς κατά μυστηριώδη τρόπο με κάθε έναν από εμάς. Αγαπητοί μου αδελφοί ημέρες άγιες λέγονται οι ημέρες αυτές και άγιες θα είναι πραγματικά για τον καθένα μας εφόσον ανανεώσουμε

## ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΑ Μ.Ε.

# ΦΩΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΓΙΑΝΝΙΩΤΗΣ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΗΤΡΟΥ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΡΑΦΤΟΥΛΗΣ



• Α, Β, Δ ΔΕΣΜΕΣ

• Α', Β' ΛΥΚΕΙΟΥ - ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

• ΑΡΙΣΤΟΥΧΩΝ

• ΟΛΙΓΟΜΕΛΗ

• ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:

τηλ. (0521) 67.633 & (051) 223.930

την επιθυμία μας να αισθανόμαστε την λυτρωτική παρουσία του Κυρίου Ιησού Χριστού στην καρδιά μας. Όταν οι υλικές απολαύσεις δεν θα είναι μόνο για μας αλλά και για τους αδελφούς μας που δεν έχουν τα απαραίτητα υλικά μέσα για να γιορτάσουν όπως και εμείς. Η αγάπη προς το Θεό Βρέφος της Βηθλεέμ θα ολοκληρωθεί εαν η αγάπη μας στραφεί και προς τους γύρω μας που έχουν ανάγκη. Με ταπείνωση και αγνότητα ψυχής με πίστη και αγάπη προς τον τεχθέντα Βασιλέα ας ηχούν διαρκώς μέσα στην ψυχή μας σε κάθε βήμα της ζωής μας οι λόγοι του εξαστράπτοντος από Θείο Φως αγγέλου "Ιδού ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην, ήτις έσται παντί των λαώ ότι ετέχθη υμίν σήμερον Σωτήρ".

E. ΙΩΑΝΝΟΥ

\*

Υφάσματα

Εισαγωγής

\*

ΣΥΓΓΡΟΥ 11

ΔΡΑΜΑ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ  
παλαιά  
καταστήματα  
εντός οικοπέδου  
430 τ.μ. απέναντι  
από το  
Δημοτικό Πάρκο  
Δοξάτου  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:**  
0521 - 25.133 κ. Βρακά  
01 - 32.48.506  
κ. Βογιατζή

**Κάτι καινούργιο  
στον Άγιο Αθανάσιο**

**ΑΝΑΨΥΚΤΗΡΙΟ - ΤΑΒΕΡΝΑ  
ΑΦΟΙ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΙ**

σ' ένα μαγευτικό περιβάλλον  
επί της Εθνικής οδού (δίπλα στο γήπεδο)  
**ΑΝΟΙΞΑΜΕ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ  
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΚΑΙ ΣΑΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΟ**

**Κεκελιάδης  
Πρόδρομος  
ΕΠΙΠΛΑ - ΚΟΥΖΙΝΕΣ  
ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗ  
στα Κύργια  
Δράμας**

Με πατρικές ευχές  
και αγάπη  
Π. Κων/νος  
Βασιλειάδης.  
ΤΗΛ. 71.309

**ΨΗΣΤΑΡΙΑ  
ο ΝΙΚΟΣ  
διαλεχτά  
κοτόπουλα σουβλας  
ΟΛΑ ΣΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ  
ΑΝΔΡΕΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ**

\*

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ  
ΤΗΛ. 66.448

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

### **ΕΚΘΕΣΕΙΣ**

Ο σύλλογος ασχολήθηκε αρκετά με τις εκθέσεις. Μία από τις μεγαλύτερες εκθέσεις ήταν η έκθεση Λαογραφικού υλικού. Ακολούθησαν και άλλες. Έκθεση βιβλίου, έκθεση ζωγραφικής, φωτογραφίας και χαλκογραφίας.

### **Συναυλίες**

Κατά καιρούς έγι-

ναν συναυλίες στο χωριό μας και εκτός χωριού μέσω του συλλόγου και μάλιστα πάντα για κάποιο σκοπό, η προς τιμή κάποιων ανθρώπων.

Οι μουσικοί και οι καλλιτέχνες ήταν τις περισσότερες φορές από το χωριό μας και από τα γύρω χωριά. Το 1984 έγινε μια συναυλία προς τιμή των ξενιτεμένων στο γήπεδο του χωριού με τον αείμνη-

### **Χοροεσπερίδες**

Από την ίδρυση του συλλόγου και σχεδόν κάθε χρόνο η διοργάνωση μιας χοροεσπερίδας θεωρείτο απαραίτητη. Ήταν ένα μέσο επικοινωνίας με τους



Από τη μεγάλη διάκριση του Ποντιακού συγχροτήματος του Συλλόγου μας.

Πρώτη θέση στο Πανευρωπαϊκό Φεστιβάλ στο Ζάγκρεμπ

κατοίκους του χωριού και ευκαιρία για ξεφάντωμα. Επίσης τα έσοδα ήταν πάντοτε (καλοδεχούμενα)

γιατί ας μην ξεχνάμε ότι ο σύλλογος δεν είχε ούτε χρηματόδοτη η πηγή εσόδων.

Θα ήθελα εδώ να σημειώσω μια χοροεσπερίδα που έγινε με μεγάλη επιτυχία το 1984 για την "Τρίτη ηλικία". Μια

αγκαλιά του συλλόγου προς την ηλικία αυτή έστω και μόνο για ένα βράδυ.

### **Γιορτές κρασιού**

Επί τρεις συνεχείς χρονιές ο σύλλογος με συνεργασία δύο συλλόγων, του Κεφαλαρίου και των Κυργίων έπλασαν την γιορτή κρασιού. Μια ένωση των συλλόγων

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΕΡΟΝΤΩΝ ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ



Από μία εκδρομή του Συλλόγου

Πριν μερικά χρόνια κάποιοι κάτοικοι του χωριού μας, είχαν την ιδέα να ιδρύσουν ένα σύλλογο, για να κάνουν πιο ευχάριστες τις ελεύθερες ώρες τους. Ως πρωτεργάτες αναφέρονται ο φαρμακοποίος Θανάσης Καρακίκος και ο συνταξιούχος Γεώργιος Μαυρόπουλος. Τελικά ιδρύθηκε ο σύλλογος γερόντων κάτι σαν μακρινός συγγενής του ΚΑΠΗ. Οι όποιες προσπάθειες του πρώτου συμβουλίου για μετατροπή σε ΚΑΠΗ απέβησαν άκαρπες. Το πρώτο συμβούλιο αποτελούνταν από τους:

Αλέκο Μπατσούδη πρόεδρο  
Αντώνη Σιδηρόπουλο αντ/δρο

Ιωάννη Κρυονερίτη ταμία  
και συμβούλος τους Ζλητίδη Δ. και Μαυρόπουλο Γεώρ.

Με την βοήθεια της κοινόπτητας βρέθηκε αίθουσα διαμορφώθηκε ο χώρος και άρχισε η λειτουργία του συλλόγου ο οποίος αριθμεί 120 μέλη, που με την γενναία συνδρομή πληρώνεται το ρεύμα, τα ξύλα και άλλα μικροέξιδα. Τα μέλη είναι ευχαριστημένα λόγω των χαμηλών τιμών, της ωραίας ατμόσφαιρας και της καλοσύνης του καφετζή Τσεντεμεϊδη Γεώργιου. Πραγματοποιήθηκαν αρκετές εκδρομές στο εσωτερικό της χώρας μας με συμμετοχή όχι μόνο των μελών του συλλό-

γου αλλά και άλλων κατοίκων του χωριού μας. Το νέο συμβούλιο αποτελείται από τους:

Παναγιώτη Χ"λαζάρου πρόεδρο  
Ιωάννη Αναστασιάδη αντ/δρο  
Βαγγέλη Σίσκο γραμματέα  
Νίκο Αποστολίδη ταμία

Νίκο Τσιλάλογλου σύμβουλο

προσπαθεί και αυτό να πετύχει την αλλαγή του συλλόγου σε ΚΑΠΗ.

Επίσης εύχεται στα μέλη του και σ' όλο τον κόσμο Καλά Χριστούγεννα και Ευτυχισμένο το νέο έτος.

M.P.



Ο Γιώργος Νταλάρας ...αιχμάλωτος στα χέρια κοριτσιών του Συλλόγου μας, στη συναυλία που πραγματοποιήθηκε στο γήπεδο της Δόξας με οργανωτή τον Πολιτιστικό Σύλλογο του χωριού μας

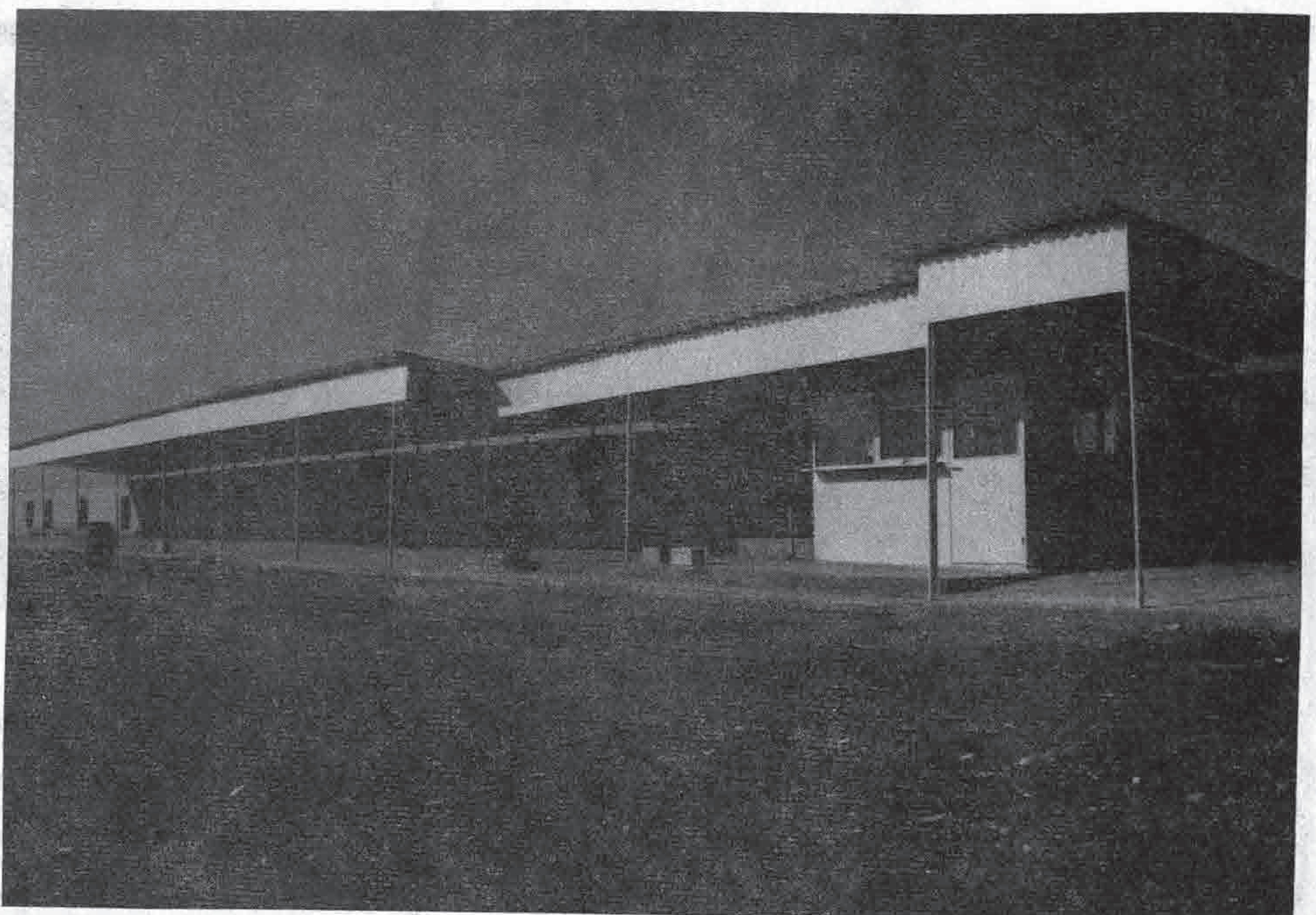
# ΑΡΘΡΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

## ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

### Επιμέλεια σελίδας Μάκης Πεγγαράς

Στα πλαίσια της ενημέρωσης των απανταχού χωριανών μας, καθιερώνεται από το

που αν συμπληρωθεί με ένα κλειστό γυμναστήριο θα μπορούμε άφοβα να μιλάμε για την τε-



To στέγαστρο του γηπέδου



*Η Κοινότητα με τη νέα εμφάνιση*

φύλο αυτό, σελίδα ενημέρωσης και παρουσίασης των συντελουμένων έργων στο χωρίο μας, πάντα σε συνεργασία με τον πρόεδρο και το κοινοτικό συμβούλιο.

### ΣΤΕΓΑΣΤΡΟ

Είναι έτοιμο και προστατεύει τους φιλάθλους της ομάδας μας του Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ από τις δύσκολες καιρικές συνθήκες του χειμώνα, το στέγαστρο του εθνικού μας γηπέδου. Είναι μία προσφορά της κοινότητας και της βιοτεχνίας ενδυμάτων ΠΟΥΡΝΑΡΑΣ.

Έχει μήκος 45 μέτρα και προβλέπεται μελλοντική επέκτασή του. Ήδη κατασκευάζονται και οι θέσεις του σταθερές μεταλλικές περίπου 300 ώστε να γίνεται πιο άνετη η παρακολούθηση των αγώνων. Οι θέσεις βέβαια αν αναλογισθεί κανείς τον αριθμό των φιλάθλων μας που συμβάλλουν κάθε Κυριακή στις επιτυχίες της ομάδας μας δεν επαρκούν. Έτοιμο και το βοηθητικό του γηπέδου μας. Μια απέραντη καταπράσινη όση, προκαλεί τους νέους για άθληση. Ένα αξιοζήλευτο κέντρο εγκαταστάσεων

λειότητα στην αθλητική υπόδομή του χωριού μας.

### ΝΗΠΙΑΓΩΓΕΙΟ

Σε προχωρημένο στάδιο βρίσκεται η ανέγερση του 1ου διθέσιου

διεύθυνση τεχνιτών υπηρεσιών) και εκτελούνται από εργολάβους που κάνουν την καλύτερη προσφορά. Έτσι από την νέα σχολική χρονιά θα μπορούν τα μικρά παιδιά

πηπη για λόγους μόνωσης και για λόγους καλλωπισμού του κοινοτικού κτιρίου. Ήτοι ολοκληρώθηκε με ξύλο και ρωμαϊκό κεραμίδι, αισθητικά όμορφη ώστε να ξεχωρίζει από την πρώτη στιγμή. Άλλωστε η κοινότητα είναι το κέντρο εξυπηρέτησης όλων μας και πρέπει να έχει εμφάνιση αξιόλογη ώστε να συμβαδίζει, με την αξιόλογη επίσης απόδοση των υπαλλήλων της οι οποίοι επιτελώντας ένα πράγματι δύσκολο

κή υπηρεσία, που προβλέπεται να δημιουργηθούν.

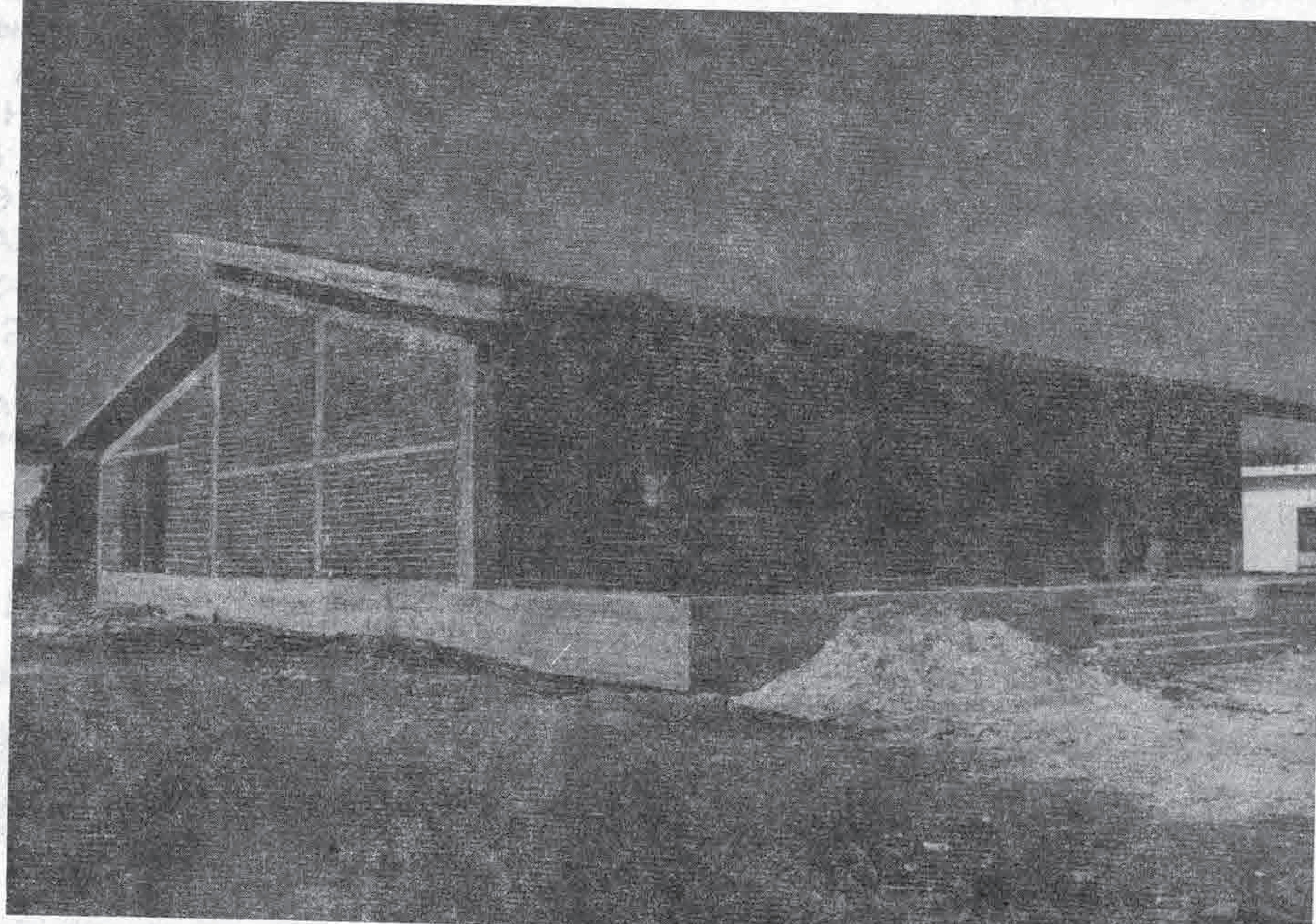
Επίσης γραφείο προέδρου χώρος συνεδριάσεως και γραφείο τεχνικού συμβούλου. Για το τελευταίο θέλουμε να ενημερώσουμε τους χωριανούς μας ότι θα προσληφθεί πολιτικός μηχανικός δηλ. σύμβουλος του προέδρου σε τεχνικά θέματα που θα έχει την εποπτεία των εκτελουμένων έργων στο αναπτυξιακό πρόγραμμα της κάθε τετραετίας. Θα ακολουθήσει η κατασκευή καλολιφέρ και η βελτίωση του χώρου ιατρείου και αίθουσας συνεδριάσεων βάψιμο κλπ.

### ΚΡΑΣΠΕΔΑ

Σύντομα πριν τα

Χριστούγεννα ξεκινά η κατασκευή κρασπέδων από την οδό Φιλικής Εταιρείας (γωνία Τζακιτζή), οδός Καραϊσκάκη που θα καταλήξει στην πλατεία Φιλελήνων όπου και θα γίνει η διαμόρφωση του χώρου με πράσινο παγκάκια και ότι άλλο είναι απαραίτητο.

Υ.Σ. Οι δημότες του χωριού μας μπορούν να διατηρούν ανοικτή αλληλογραφία με την εφημερίδα μας, και να μας κάνουν γνωστά τα οποιαδήποτε προβλήματα, παράπονα ή τις επιθυμίες τους. Εμείς σε επαφή μας με την κοινότητα θα προσπαθήσουμε να δώσουμε λύσεις.



*Το νεοανεγειρόμενο νηπιαγωγείο*

νηπιαγωγείου Αγ. Αθανασίου. Το έργο θα περατωθεί το Σεπτέμβριο του '93 και ο προϋπολογισμός του αγγίζει τα 35.000.000δρχ. Με την ταυτόχρονη αξιοποίηση του υπάρχοντος χώρου με γήπεδα βόλλεϋ, μπάσκετ, ποδοσφαίρου τη δημιουργία παιδικής χαράς ολοκληρώνεται προς το παρόν ο κύ-

που πηγαίνουν για πρώτη φορά στο σχολείο να αισθάνονται ωραία μέσα στην όμορφη αίθουσά τους.

### ΣΚΕΠΗ και ΒΕΛΤΙΩΣΗ ΧΩΡΩΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η κατασκευή της σκεπής κρίθηκε απαραί-

έργο, καταφέρνουν, με την εργατικότητα τους, την ευγένειά τους, την μεθοδικότητά τους να μην αφήνουν παραπονέμενο ούτε ένα δημότη μας. Στη δεύτερη φάση θα γίνει τροποποίηση στον εσωτερικό χώρο της κοινότητας. Δηλ. κατασκευή ενιαίου χώρου όπου θα στεγαστούν μελλοντικά τα κομπιούτερ και η τεχνι-

### ΧΩΡΙΟ ΜΟΥ

**Χωριό μου ονειρεμένο λατρευτό**  
**Σε εσέ που γνώρισα το πρώτο φως το αστραφτερό**

**Σε σε που ο καθείς μας νοιώθει την χαρά αγνή εδώ που το ποτάμι τρέχει και παίζει το αρνί**

**Στο αργό το φύσημα τ' αγέρι που μοσχοβόλα ανθίζουν την άνοιξη τα δέντρα και δεν φοβούνται τον βοριά**

**Πόσο θα ήθελα σιμά σου για να ζήσω ως τα βαθιά γεράματα εδώ να ξεψυχίσω**

## ΕΝΑ ΟΝΕΙΡΟ ... ΜΙΑ ΖΩΗ

Διήγημα της Σούλας Σ. Παπαδοπούλου

Κεφ. 2

Στο σχολείο οι συμμαθητές μου, μου συμπαραστάθηκαν και οι καθηγητές μου δεν είχαν την απάτηση να διαβάζω για λίγο καιρό. Σπίτι η μητέρα έπινε πιο πολύ. Μεθούσε και κοιμόταν. Μετά τον θάνατο του πατέρα ποτέ δεν βρήκα έτοιμο φαγητό όταν γυρνούσα το μεσημέρι από το σχολείο. Μαγειρευα, έκανα τις δουλειές του σπιτιού και μετά διάβαζα. Πολλές φορές δεν μπορούσα να διαβάσω. Άνοιγα το βιβλίο και σκεπτόμουν τον πατέρα μου. Έβγαζα από το συρτάρι μου μια φωτογραφία που είχα κρυμμένη. Είμασταν όλοι μαζί. Ο πατέρας, η μητέρα κι εγώ. Χαμογελούσαμε και είμασταν ευτυχισμένοι. Τότε θυμόμουν όλες τις ευχάριστες στιγμές που περάσαμε μαζί. Μα όταν έβλεπα την μαμά με ένα μπουκάλι ουσίου στο χέρι να τριγυρνάει στο σπίτι, σαν φάντασμα θυμόμουν τις φορές που μάλωναν οι δύο τους, που έκλαιγε η μαμά, που έφευγε ο πατέρας. Μα πάντα γυρνούσε. Μόνο τότε ... εκείνη τη νύχτα δεν γύρισε. Είχαν ξαναμάλωσει με την μαμά. Εκείνη έκλαιγε μέσα στο δωμάτιό τους. Άκουσα να χτυπάει την πόρτα του δωματίου τους και βγήκα από το δικό μου. Τον είδα να φοράει την μαύρη καμπαρντίνα του, να με κοιτάει στα μάτια και να κλείνει την εξώπορτα πίσω του. Έτρεξα πίσω του και τον φώναζα να γυρίσει. Δεν ξέρω εάν με άκουσε, μα δεν γύρισε ποτέ του. Όταν χώρησαν με την μαμά τον έβλεπα σπανίως.

Η Άνοιξη τελείωσε και μπήκε ο Ιούνιος. Τα σχολεία θα έκλειναν και θα άρχιζαν οι εξετάσεις. Είναι η τελευταία μου χρονιά και πρέπει να διαβάσω πολύ. Μα πως; Δεν πρόφταινα. Οι εξετάσεις ήρθαν. Μαζί τους και το άγχος. Η μητέρα που κατάλαβε πως δεν μου έφτανε ο χρόνος να διαβάσω, δεν έπινε τόσο, μαγείρευε και συμμάζευε λιγάκι το σπίτι. Εγώ διάβαζα όσο μπορούσα περισσότερο. Τόσο που ξεχνούσα να φάω και να κοψθώ. Τα μαθήματα πολλά, οι σελίδες ατέλειωτες, ο χρόνος λίγος. Τόσος λίγος που δεν προλάβαινα να κοιμήθω στο κρεβάτι. Ο υπνός μ' έπαιρνε πάνω στο διάβασμα. Κοιμόντουν πάνω στο γρα-

φείο. Κάθε πρωΐ τα κόκαλά μου πονούσαν.

Και να πεις πώς κοιμόμουν! Εφιάλτες έβλεπα. Έβλεπα τους καθηγητές να μου λένε πως δεν έγραψα καλά. Έβλεπα τύπους, συνημίτονα, εξισώσεις, ανισώσεις, κανόνες. Τις περισσότερες φορές ξυπνούσα ιδρωμένη και φοβισμένη για τα θέματα που θα μας δώσουν. Στο δρόμο για το σχολείο έλεγα και ξανάλεγα κάποιο κανόνα δύσκολο ή κάποιο κοιμάτι από την ιστορία ή ένα τύπο από τα μαθηματικά. Φόβος και άγχος γινόταν ένα κάθε φορά που χτυπούσε το κουδούνι, κάθε φορά που ανεβαίναμε στην τάξη και άκουγα το όνομά μου. Και μετά η κόλλα με τις ερωτήσεις. Τις διαβάζω και ... κενό. Δεν θυμάμαι τίποτα. Σαν να μην έχω ανοίξει βιβλίο. Κι ας είχα ξενυχτήσει χθες βράδυ, κι ας είχα ξαναδιαβάσει το μάθημα σήμερα το πρωΐ. Βλέπω τους άλλους να γράφουν. Ξανακοιτάζω την κόλλα μου και συγκαντρώνομαι. Ναι, κάτι θυμάμαι τώρα. Τώρα τα θυμήθηκα όλα. Γράφω, γράφω. Πολλές φορές ζητάω και δεύτερη κόλλα ώσπου να τελειώσω. Κι όταν τελειώσω, πάω σπίτι και ... ξανά απ' την αρχή.

Σήμερα είναι η τελευταία μέρα των εξετάσεων. Το μάθημα είναι εύκολο, θρησκευτικά. Το μυαλό μου όμως κουρασμένο από το χθεσινό διάβασμα και ξενύχτι δεν λειτουργεί καλά. Διαβάζω πολλές φορές της ερωτήσεις μέχρι να τις καταλάβω καλά. Διαλέγω τις έξι που ξέρω καλύτερα και τις γράφω. Οι δύο ώρες περνούν γρήγορα. Παραδίνω την κόλλα μου και φεύγω. Έχω η αυλή γεμάτη παιδιά να να ρωτάνε ο ένας στον άλλο πως έγραψε, ποιείς ερωτήσεις έγραψε, πως του φάνηκαν οι ερωτήσεις εύκολες ή δύσκολες. Σιγά - σιγά η αυλή άδειασε. Τα παιδιά ομάδες ομάδες γυρίζουν σπίτια τους. Οι συμμαθητές μου θα διαβάσουν για τις Πανελλαδικές εξετάσεις. Εγώ όμως δεν έχω αποφασίσει ακόμη τι θα κάνω.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

## Εκστρατεία "Περιβάλλον"



Το διδακτικό προσωπικό και ο διευθυντής του 1ου Δημοτικού Σχολείου αποφάσισαν στα πλαίσια της περιβαλλοντικής εκπαίδευσης να δενδροφυτεύσουν γυμνούς χώρους του χωριού μας. Την Παρασκευή 7 Νοεμβρίου δάσκαλοι και μαθητές, μαζί και το 2o Νηπιαγωγείο άρχισαν την εκστρατεία "πράσινο".

Ήταν μια ηλιόλουστη μέρα. Οι μικροί μαθητές άλλοι με φτιάρια, άλλοι με τοάπες, γεμάτοι διάθεση και κέφι, άρχισαν πρώτα από την αυλή του σχολείου. Συνέχισαν μετά στο χώρο που είναι δίπλα στο γήπεδο, εκεί που παλιά ήταν η δεξαμενή. Καθάρισαν τα χόρτα, άνοιξαν τους λάκους και φύτεψαν τα δεντράκια, πεύκα, ιτιές και άλλα καλλωπιστικά από τα δασικό φυτώριο του Καλαμπακίου. Σκοπός αυτής της εκστρατείας ήταν να ευαισθητοποιηθούν τα παιδιά σ' ότι έχει σχέση με το περιβάλλον και ιδιαίτερα με το πράσινο που τόση ανάγκη το έχουμε. Στη δεντροφύτευση πήραν μέρος και μερικές μητέρες νηπίων. Ακόμη στο σχολείο άρχισε πρόγραμμα "ανακύκλωση αλουμινίου". Ήγινε σχετική ενημέρωση των μαθητών για την σημασία της λέξης "ανακύκλωση" και αποφάσισαν να μαζεύσουν σε χριστούς κάδους τα κουτιά αλουμινίου.

Στο 2o Νηπιαγωγείο έγινε ομιλία, έκθεση φωτογραφικού υλικού και προβολή video με θέμα "την ανακύκλωση". Την εκδήλωση παρακολούθησαν οι γονείς των νηπίων και οι δάσκαλοι. Μετά το τέλος της εκδήλωσης έγινε πρόταση στη κοινότητα να τοποθετηθούν ειδικοί κάδοι σε εμφανή σημεία του χωριού και ανα αρχίσει πρόγραμμα ανακύκλωσης. Ο πρόεδρος της Κοινότητας υποσχέθηκε να υλοποιήσει την πρόταση. Όλοι οι κάτοικοι λοιπόν ας ακολουθήσουμε το παράδειγμα των παιδιών μας. Ας αρχίσουμε κι εμείς να ξεχωρίζουμε τα κουτιά αλουμινίου και να τα πετάμε στους ειδικούς κάδους της κοινότητας. Είναι θέμα εθνικής οικονομίας.

Η δασκάλα  
του 1ου Δημοτικού Σχολείου  
Νίκη Γκοβάντσιου - Τελλίδη.

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΕΠΙΠΛΑ - ΟΙΚΟΣΚΕΥΕΣ - ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ κλπ.

### ΖΟΡΠΙΔΗΣ ΗΛΙΑΣ

46 Dortmund 1 Robert-Koch Str. 4

¶ 0231 / 575068 ώρες 9.00 μέχρι 22.00



Από Γερμανία προς όλα τα μέρη της Ελλάδος  
ΕΞΑΦΑΛΙΣΜΕΝΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ - ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ  
ΠΡΟΜΗΘΕΥΟΥΜΕ ΚΑΙ ΓΕΩΡΓΙΚΑ  
ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

### Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας Ευχαριστεί τους:

Σμαρώ Κατσαντώνη,  
Σάσα Βασιλειάδου,  
Μόρφω Κωνσταντινίδη,  
Θεοδόση Τσιγγιρίδη,  
Γιάννη Αποστολίδη  
για τη βοηθεία τους στο ανέβασμα  
του θεατρικού μας έργου

### ΗΛΙΟΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ Α. ΤΕΛΛΙΔΗ

ΜΕΛΕΤΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ  
ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ - ΗΛΙΑΚΩΝ ΑΝΤΛΙΩΝ  
ΑΤΟΜΙΚΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ  
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

Το κατάστημα διαθέτει Λέβητες,

κυκλοφορητές, Θερμαντικά σώματα

ΠΙΕΣΤΙΚΑ - ΗΛΙΑΚΑ

Αντλίες - Δοχεία

Τηλεφωνείστε μας και ο μηχανικός μας

θα σας επισκεφθεί

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ ΤΗΛ. 67.106 - 68.128

### ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ανδρικά - γυναικεία - παιδικά - σπορτές

### Σόφη Ξανθοπούλου

\*

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

ΤΗΛ. (0521)68.384

### ΠΟΥΡΝΑΡΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΕΝΔΥΜΑΤΩΝ \*

#### Η Ευρωπαϊκή γραμμή

σε ΠΑΛΤΟ - ΣΑΚΑΚΙΑ - ΤΑΓΙΕΡ

Στον ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ Δράμας

Κοστίζουν λιγότερο \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* από τις εκτιμήσεις σας

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΕΝΤΟΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΚΑΘΕ ΤΡΙΤΗ - ΠΕΜΠΤΗ 5 μ.μ. - 8 μ.μ.

και Σάββατο 8 π.μ. - 2 μ.μ.

# Α Θ Λ Η Τ Ι Κ Η Κ Ι Ν Η Σ Η

Επιμέλεια: ΙΩΑΝΝΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

## Δηλώσεις για την μέχρι τώρα πορεία της ποδοσφ. ομάδας

**Δ.ΣΤΑΜΟΓΛΟΥ  
ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ**

Η ομάδα φέτος ξεκίνησε την χρονιά με μεγάλη αισιοδοξία για μια καλή πορεία στην Δ' Εθνική κατηγορία που την γνώριζε η ομάδα από προηγούμενες χρονιές. Φέτος όμως ο στόχος είναι η ομάδα να καθιερωθεί στην κατηγορία σε μία θέση από 6 - 10, και ότι καλύτερο προκύψει. Από την μέχρι τώρα πορεία των εννέα αγωνιστικών εγώ προσωπικά είμαι ικανοποιημένος. Έχουμε 15 πόντους με τέρματα 20 υπέρ και 7 κατά, ένας συντελεστής πολύ καλός και στον επιθετικό τομέα αλλά και στον αμυντικό. Εκτός από το πρωτάθλημα είμαστε και στους 4 του κυπέλλου Δράμας και στοχεύουμε να κατακτήσουμε και το κύπελλο. Αυτά όλα είναι κατακτήσεις των ποδοσφαιριστών οι οποίοι καθοδηγούνται από μένα και από την διοκητή και έτσι όλοι μαζί προσπαθούμε να ανταποκριθούμε στις προσδοκίες του υπέροχου κόσμου μας. Σ' αυτά όλα που πετυχαίνει και που έχει βάλει κάποιους στόχους να πετύχει η ομάδα συμπαρίστανται, όλοι από τον πρόεδρο της κοινότητας μέχρι των κυρώθων τον φροντιστή του γηπέδου μας. Μ' αυτήν την λειτουργία της ομάδας που ξεκίνα από την πολλή εργατικότητα της διοίκησης και πολλή καλή διάθεση των ποδοσφαιριστών την άψογη συνεισφορά του κόσμου μας υιική και ηθική, νομίζω ότι περιμένουν την ομάδα πολύ καλές μέρες και καθιέρωση στην κατηγορία που τελικά πρέπει να ανήκει.

**ΓΙΩΡΓΟΣ  
ΜΠΕΡΜΠΕΡΙΔΗΣ,  
ΤΕΡΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑΣ**

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Ποιό το μέλλον της ομάδας και το δικό σου στην εθνική ελπίδων.

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Μέχρι τώρα η ομάδα έχει κάνει μια πάρα πολύ καλή πορεία και πιστεύω ότι στη συνέχεια με λίγη τύχη θα τερματίσουμε στην πρώτη εξάδα, πρώτο στόχο και ότι καλύτερο προκύψει κατά δεύτερο.

Τώρα ως αφορά το δικό μου μέλλον στην Εθνική Ελπίδων είναι να μπορέσω από μια επαρχιακή ομάδα Δ' Εθνικής να καθιερωθώ σ' αυτήν γιατί σχεδόν όλοι οι συμπαίκτες μου είναι από ομάδες Δ' Εθνικής, ευχαριστώ σε όσους πιστεύουν στα προσόντα μου και με βοήθησαν. Για αυτό και εγώ θα ανταποδώσω αγωνιστικά μέσα στο γήπεδο στα άτομα που μ' εμπιστεύτηκαν. Τώρα όσον αφορά το μέλλον μου στην ομάδα θα προασπαθήσω μέσα από καλές εμφανίσεις να βοηθήσω πρώτα την ομάδα μου για το καλύτερο, και δεύτερον μια μεταγραφή δική. Ευχαριστώ την διοίκηση του προπονητή μου κ. Σταμούλη και τον υπέροχο κόσμο μας που δεν συναντάς σε άλλες ομάδες.

**ΤΑΚΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ, ΑΡΧΗΓΟΣ**

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Τι πιστεύεις για το έμψυχο υλικό της ομάδος, η πορεία της και το μέλλον της δικό σου.

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Η μέχρι τώρα φετεινή πορεία της ομάδας μου πιστεύω είναι ικανοποιητική και αρχικός στόχος μας είναι η καταξίωσή μας από τις κορυφαίες δυνάμεις της Δράμας μαζί, με την ΔΟΞΑ και ΠΑΝΔΡΑΜΑΪΚΟ. Το υλικό είναι ικανοποιητικό και με την συνεργασία των παικτών προπονητή, διοίκηση προσπαθούμε για τον αρχικό στόχο. Για το μέλλον το δικό μου ως ποδοσφαιριστής, μπορώ να πω ότι ο κάθε ποδοσφαιριστής σκέφτεται και ελπίζει να πάει μπροστά. Να ανέβει τα σκαλοπάτια με την σωστή δουλειά, τον προγραμματισμό και να κτυπήσει την πόρτα της μεταγραφής που θα έρθει από μόνη της. Θα βγει μέσα από όλα αυτά και δεν χρειάζεται να εμένουμε και να εκβιάζουμε πράγματα που έρχονται σιγά - σιγά. Τώρα για μένα μετράει η πορεία της ομάδας μου.

**ΚΟΣΣΥΦΥΔΗΣ  
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ**  
(Μεταγραφή Δεκεμβρίου)

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Ποιά

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Πως βλέπεις την συνέχεια του πρωταθλήματος της Δ' Εθνικής το δικό σου μέλλον και το περιβάλλον που συνάντησες στην καινούργια σου ομάδα.

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Ήρθα στον Άγιο γιατί γνωρίζω ότι είναι ένα νυκτερινό σωματείο με πολύ καλή οργάνωση και πολλούς φιλάθλους. Στόχος μου είναι μέσα απ' αυτή την μεταγραφή να δείξω στο ποδοσφαιρικό κόσμο της Δράμας ότι υπάρχω. Θα παίξω καλή μπάλα γιατί από τις πρώτες μέρες βλέπω ότι όλα εδώ με εμπνέουν η συνέχεια του πρωταθλήματος θα είναι ακόμη καλύτερη και δικός μου στόχος είναι να πετύχω πάνω από 15 γκολ. Ευχαριστώ την διοίκηση και τον προπονητή (ο οποίος είναι και πρώτος δάσκαλός μου) για την εμπιστοσύνη προς το πρόσωπό μου θα δικαιώσω τόσο αυτούς όσο και μοναδικό φιλαθλό κόσμο της καινούργιας μου ομάδος.

**ΔΙΟΙΚΗΣΗ**

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Τι προβλήματα συναντά μια διοίκηση και ποιο το μέλλον της ομάδος.

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Εκ μέρους της διοικήσεως μιλά ο ΤΣΟΛΑΚΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ (δημοσίων σχέσεων). Το πρόβλημα που συναντά η ομάδα είναι το θέμα της επιχορήγησης αυτή πρέπει να γίνεται στην αρχή της σαιζόν και όχι στο τέλος, γιατί η κατηγορία της Δ' Εθνικής έχει πολλά έξοδα και αναγκάζεται να ενοχλεί τους οπαδούς της για να είναι συνεπείς στις υποχρεώσεις της, που είναι άξιοι συγχαρητήριών. Βλέπουμε καλύτερη πορεία από άλλες χρονιές, η ομάδα στοχεύει την 5αδα και ότι καλύτερο μέλεσθαι προκύψει και την κατάκτηση του κυπέλλου Δράμας.

**ΕΦΗΒΙΚΗ  
ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ:  
ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΗΦΟΡΙΔΗΣ**

**ΕΡΩΤΗΣΗ:** Ποιά



είναι η ομάδα των εφήβων;

**ΑΠΑΝΤΗΣΗ:** Έμψυχο υλικό υπεραρκετό πορεία της ομάδος ικανοποιητική. Ταλέντα υπάρχουν αρκετά αλλά θέλουν πολύ δουλειά αργή στα 5 παιχνίδια μέχρι σήμερα απώτερος σκοπός 1. η σωστή υποδομή και η μάθηση της μπάλας διαμόρφωση χαρακτήρα, πειθαρχίας και τελικά ο πρωταθλητισμός με μελλοντική προσάρτηση στην μεγάλη ομάδα. Ο προπονητής της ομάδας δουλεύει με μεγάλο ζήλο για το μέλλον της ομάδος στις θαυμάσιες εγκαταστάσεις της ομάδος (ένα γήπεδο με βοηθητικό και τα δύο με χορτοτάπητα), που θα ζήλευαν ομάδες Α' Εθνικής.

### Τα μέχρι τώρα αποτελέσματα

ΠΑΓΓΑΙΟ - Μ. ΑΛΕΞ. 1 - 0  
Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ - ΠΕΠΠΟ 7 - 0  
Μ. ΑΛ/ΡΟΣ - ΔΙΑΛΑΜΠΗ 2 - 1  
ΟΡΕΣΤΙΑΔΑ - Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ 0 - 0  
Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ - ΟΡΦΕΑΣ ΕΛ/ΛΗΣ 0 - 0  
ΟΡΦΕΑΣ ΓΕΝ/ΣΕΑΣ - Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ 1 - 0  
Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ - ΑΣΠΙΔΑ ΞΑΝΘΗΣ 3 - 1  
ΗΡΑΚΛΗΣ ΚΑΒΑΛΑΣ - Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ 0 - 0  
Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ - ΚΕΣΣΑΝΗ 8 - 3  
ΖΥΓΟΣ - Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ 1 - 1  
ΑΚΡΟΠΟΛΗ ΔΡΑΜΑΣ - Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ  
Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ - ΧΡΥΣΟΥΠΟΛΗ 5 - 1  
ΟΡΦΑΝΗ - Μ. ΑΛΕΞ/ΡΟΣ 1 - 1

**ΥΑΛΙΚΑ  
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ  
ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ  
**GUSTO****  
**ΛΙΘΟΞΟΠΟΥΛΟΣ  
ΚΑΛΑΜΠΑΚΙ  
&  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ**  
0521 π 52.345

**STREET  
CLUB**  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ \*  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

**Ταβέρνα  
ΤΑ ΔΥΟ  
ΑΔΕΛΦΙΑ**  
Αφοι ΤΑΚΤΣΙΔΗ

**ΧΑΡέ  
ΚΥΤΤΑΡΟ**  
\*  
ΕΦΗΒΙΚΗ  
ΠΡΟΠΟΝΗΤΗΣ:  
ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΗΦΟΡΙΔΗΣ  
στον  
ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ

**ΜΠΑΡΟΥΔΗΣ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ**  
\*  
ΒΙΝΤΕΟΚΑΣΣΕΤΤΕΣ  
ΚΑΣΣΕΤΤΕΣ ΗΧΟΥ  
ΔΙΣΚΟΙ  
ΥΑΛΙΚΑ  
ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

**ψαροταβέρνα  
"Η ΚΑΛΗ"**  
στον ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ

**Για τη  
ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ  
περίοδο  
ΑΝΑΨΥΚΤΗΡΙΟ  
**JOKER****  
**ΒΑΓΓΕΛΗΣ  
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

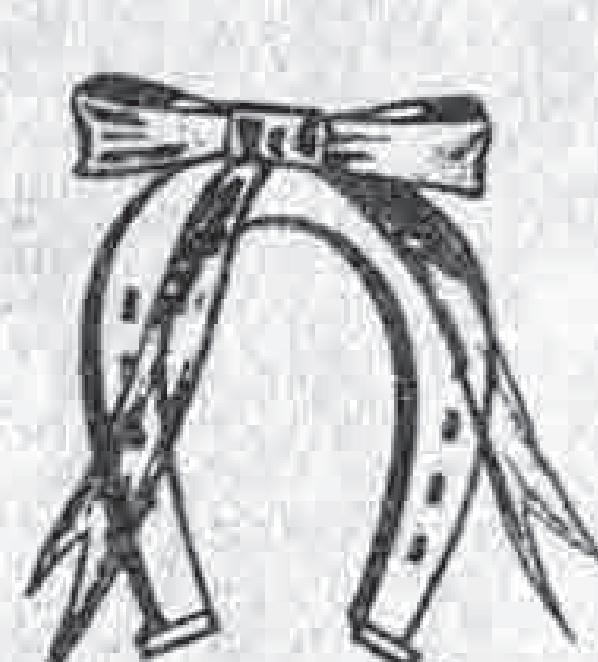


Από τη μεγάλη διάκριση του Ποντιακού συγχροτήματος του Συλλόγου μας.  
Πρώτη θέση στο Πανευρωπαϊκό Φεστιβάλ στο Ζάγκρεμπ.



ΑΜΑΞΩΜΑΤΑ  
. το  
τσιτάκι

0521  
67.851  
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ



# βοϊράνη

Επιφέλεια Μ.Π.

- είδα . . .
- άκουσα . . .
- έμαθα . . .

Με ιδιαίτερη χαρά χαιρετίζουμε από την στήλη αυτή τη συνεργασία μας με την εκκλησία και, με τον νέο ιερωμένο παπα - Κώστα.

Ένας νέος άνθρωπος από την πρώτη στιγμή ξεχώρισε για την πίστη του, το ήθος και την διάθεσή του για προσφορά στο κοινωνικό σύνολο. Έτσι μέσα από την εσφημέριδα μας θα επικοινωνεί μαζί σας μεταφέροντας το λόγο του Θεού τον λόγο του Χριστού και προσφέροντας την αγάπη που τόσο λείπει στις μέρες μας. Καλώς όρισες παπα - Κώστα, σου ευχόμαστε ολόθερμα καλή τύχη στο δύσκολο έργο σου.

Εμείς είμαστε πάντα πολλοί νέοι από την φετινή πορεία του συλλόγου μας, έρχονται κάθε μέρα κοντά μας μαθαίνοντας περισσότερα πράγματα για το σύλλογό μας. Πρόθυμοι για κάθε βοήθεια, χαμογελαστοί, εγγυώνται την μελλοντική πορεία του συλλόγου μας.

\* \* \*

Επίσης στα πλαίσια της ευρύτερης ενημέρωσής σας και στην προσπάθειά μας να σας κάνουμε γνωστά τα έργα που επιτελούνται ανά πάσα στιγμή στο χωρίο μας, τα μελλοντικά σχέδια της κοινότητάς μας καθιερώνουμε από σήμερα σελίδα συνεργασίας με την κοινότητά μας.

\* \* \*

Η στήλη επ' ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και τον ερχομό της νέας χρονιάς εύχεται υγεία, αγάπη, ευτυχία.

Ας γίνουν οι επιθυμίες μας πραγματικότητα, όταν δεν είναι εις βάρος των άλλων.

Ενθουσιασμένοι

## Τα Φροντιστήρια Αγγλικών Θ. ΑΛΜΠΑΝΤΗ - ΜΠΑΧΤΣΕΒΑΝΗ

Εύχονται σε όλους τους Μαθητές τους  
καθώς και στις οικογένειές τους



**Χρόνια Πολλά**  
**Υγεία - Ευτυχία**  
**Πρόοδο**



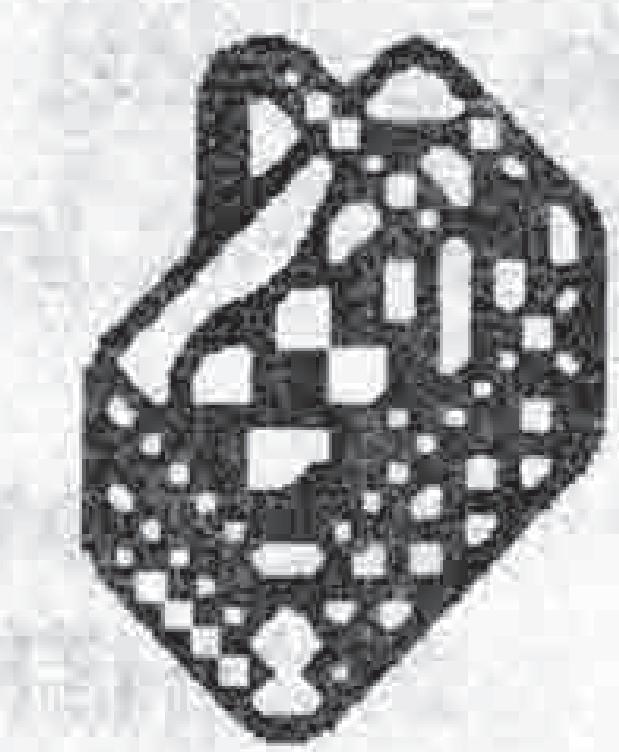
ΩΡΟΛΟΓΙΑ  
ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ  
Άννα  
Τάσσος  
Αποστολίδη  
Επισκευές  
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ  
ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ  
051 2 516.733  
28ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ  
ΚΡΗΝΙΔΕΣ ΚΑΒΑΛΑΣ

ΦΑΝΟΠΟΙΕΙΟ  
ΣΦΥΡΗΛΑΤΗΣΕΙΣ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ  
ΚΑΛΥΜΠΡΑ  
ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΣ ΜΕΤΡΙΚΟ  
ΜΗΤΡΙΚΟ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΟ  
ΜΗΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ  
"CAR - BENCH"  
όπι τελεότερο στην καλύμπρες  
**ΣΑΒΒΑΣ ΙΩΝ.**  
**ΦΥΡΙΝΙΔΗΣ**  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ  
ΔΡΑΜΑΣ  
ΤΗΛ. 66.568

ΣΤΑΥΡΟΣ  
Δ. ΣΚΑΡΟΓΛΟΥ  
ΕΙΔΗ ΥΓΕΙΝΗΣ  
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ  
ΘΕΡΜΑΝΣΗ  
ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ  
ΔΡΑΜΑΣ  
66.431 2 66.188

**GOLD**  
Βιοτεχνία  
Αρτοποιίας - Σφρολιάτας  
Γιώργος  
Πορτούλογλου  
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ  
παραγγελίες (0521)  
66.267 2 66.828

ΒΑΦΕΣ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ  
ΦΑΝΟΠΟΙΕΙΟ  
ΑΞΕΣΟΥΑΡ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ  
**ΠΕΤΡΑΣ**  
**ΓΕΩΡΓΙΟΣ**  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ  
ΔΡΑΜΑΣ  
ΤΗΛ. 67.563

**ΜΑΚΗΣ ΠΕΓΓΑΡΑΣ**  
Κατεψυγμένα παντός τύπου  
Αλλαντικά - Τυροκομικά  
  
68.446  
66.524  
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ